



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 07.05.2002  
KOM(2002) 228 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om Fællesskabets holdning i Det Fælles Råd EF-Mexico  
vedrørende forretningsordenen for de særlige udvalg**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

I henhold til artikel 49 i aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side, der blev undertegnet den 8. december 1997 og trådte i kraft den 1. oktober 2000, kan Det Fælles Råd træffe beslutning om, at der skal nedsættes andre særlige udvalg til at bistå rådet i varetagelsen af dets opgaver. Det Fælles Råd fastlægger i sin forretningsorden sådanne udvalgs sammensætning og opgaver og fastsætter, hvorledes de skal fungere.

Kommissionen forelægger Rådet et forslag til Rådets afgørelse om Fællesskabets holdning til den vedlagte forretningsorden med henblik på en afgørelse i Det Fælles Råd.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### **om Fællesskabets holdning i Det Fælles Råd EF-Mexico vedrørende forretningsordenen for de særlige udvalg**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 49 i aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side kan Det Fælles Råd træffe beslutning om, at der skal nedsættes andre særlige udvalg til at bistå rådet i varetagelsen af dets opgaver.
- (2) I henhold til artikel 17 i afgørelse nr. 2/2000 truffet den 23. marts 2000 af Det Fælles Råd EF-Mexico, i det følgende benævnt "afgørelse 2/2000", nedsatte Det Fælles Råd et særligt udvalg for toldsamarbejde og oprindelsesregler.
- (3) I henhold til artikel 19 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for standarder og tekniske forskrifter.
- (4) I henhold til artikel 20 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger.
- (5) I henhold til artikel 24 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for stålprodukter.
- (6) I henhold til artikel 32 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for offentlige indkøb.
- (7) I henhold til artikel 40 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for anliggender vedrørende intellektuel ejendomsret.
- (8) I henhold til artikel 23 i afgørelse nr. 2/2001 truffet den 27. februar 2001 af Det Fælles Råd EF-Mexico, i det følgende benævnt "afgørelse 2/2001", nedsatte Det Fælles Råd et særligt udvalg for finansielle tjenesteydelser .
- (9) I henhold til artikel 49 i aftalen fastlægger Det Fælles Råd i sin forretningsorden, hvorledes sådanne udvalg skal fungere -

---

<sup>1</sup> EFT C ....., ....., s. .

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Det udkast til afgørelse, der er knyttet som bilag til denne afgørelse, vedtages som Fællesskabets holdning i Det Fælles Råd EF-Mexico.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

### **AFGØRELSE TRUFFET AF DET FÆLLES RÅD EF-MEXICO**

**Nr. --/2002 af ..... 2002**

**under henvisning til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side af 8. december 1997**

#### **FORRETNINGSORDEN FOR DE SÆRLIGE UDVALG**

DET FÆLLES RÅD HAR -

under henvisning til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side, der blev undertegnet i Bruxelles den 8. december 1997, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 49, og

ud fra følgende betragtninger:

Det Fælles Råd kan træffe beslutning om, at der skal nedsættes andre særlige udvalg til at bistå rådet i varetagelsen af dets opgaver, jf. artikel 49 i aftalen.

I henhold til artikel 17 i afgørelse nr. 2/2000 truffet den 23. marts 2000 af Det Fælles Råd EF-Mexico, i det følgende benævnt "afgørelse 2/2000", nedsatte Det Fælles Råd et særligt udvalg for toldsamarbejde og oprindelsesregler.

I henhold til artikel 19 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for standarder og tekniske forskrifter.

I henhold til artikel 20 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger.

I henhold til artikel 24 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for stålprodukter.

I henhold til artikel 32 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for offentlige indkøb.

I henhold til artikel 40 i afgørelse 2/2000 nedsættes et særligt udvalg for anliggender vedrørende intellektuel ejendomsret.

I henhold til artikel 23 i afgørelse nr. 2/2001 truffet den 27. februar 2001 af Det Fælles Råd EF-Mexico, i det følgende benævnt "afgørelse 2/2001", nedsatte Det Fælles Råd et særligt udvalg for finansielle tjenesteydelser.

I henhold til artikel 49 i aftalen fastlægger Det Fælles Råd i sin forretningsorden, hvorledes sådanne udvalg skal fungere -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Forretningsordenen for de særlige udvalg er anført i bilaget til denne afgørelse, som vil blive knyttet som tillæg til Det Fælles Råds forretningsorden, der findes i bilaget til Det Fælles Råd EF/Mexicos afgørelse nr. 1/2000.

### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft den [...].

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Det Fælles Råds vegne*  
*Formand*

## **BILAG**

### **FORRETNINGSORDEN FOR DE SÆRLIGE UDVALG UNDER DET FÆLLES RÅD EF-MEXICO**

#### *Artikel 1 - Formandskab*

Formandskabet for møderne i de særlige udvalg udøves på skift af henholdsvis en repræsentant for Europa-Kommissionen og en repræsentant for Mexicos regering, sædvanligvis på højtstående embedsmandsplan.

#### *Artikel 2 - Møder*

De særlige udvalg træder sammen som anført i de respektive artikler i afgørelse nr. 2/2000 og afgørelse nr. 2/2001, i henhold til hvilke de er nedsat.

#### *Artikel 3 - Delegationer*

Før hvert møde underrettes formanden for det særlige udvalg om den planlagte sammensætning af parternes delegationer og om deres leder.

#### *Artikel 4 - Sekretariat*

1. En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en tjenestemand fra Mexicos regering fungerer sammen som sekretærer for det særlige udvalg.
2. Al korrespondance til og fra formanden for det særlige udvalg i henhold til denne forretningsorden sendes til sekretærerne for det særlige udvalg og til sekretærerne og formanden for Det Blandede Udvalg samt efter omstændighederne til medlemmerne af Det Blandede Udvalg.

#### *Artikel 5 - Dokumenter*

Hvis forhandlingerne i det særlige udvalg er baseret på skriftlige dokumenter, nummereres disse og rundsendes af de to sekretærer som dokumenter fra det særlige udvalg.

#### *Artikel 6 - Offentlighed*

Møderne i det særlige udvalg er ikke offentlige, medmindre der træffes beslutning herom.

#### *Artikel 7 - Dagsorden for møderne*

1. Sekretærerne for det særlige udvalg udarbejder en foreløbig dagsorden senest 30 dage før hvert møde samt støttemateriale. Dagsordenen fremsendes til Det Blandede Udvalgs formand, sekretærer og medlemmerne senest 15 dage inden mødet. Dagsordenen vedtages af det særlige udvalg ved hvert mødes begyndelse. Der kan optages nye punkter på dagsordenen, hvis de to parter er enige herom.

2. Efter aftale mellem de to parter kan de i stk. 1 nævnte tidsfrister afkortes for at tage hensyn til særlige omstændigheder.

#### *Artikel 8 - Protokol*

Efter hvert møde udarbejdes en protokol, som baseres på formandens sammenfatning af de konklusioner, det særlige udvalg er nået frem til.

1. Parterne laver et udkast til en foreløbig protokol umiddelbart efter mødet i det særlige udvalg.
2. Herefter har parterne 20 arbejdsdage til at rundsende protokollen internt og sammenligne de versioner, der er godkendt internt.
3. Efter vedtagelse af protokollen i det særlige udvalg undertegnes den af formanden og sekretærerne senest 10 arbejdsdage efter, at den interne godkendelsesprocedure omtalt i stk. 2 er godkendt.
4. Der sendes en genpart til formanden og sekretærerne for Det Blandede Udvalg.

#### *Artikel 9 - Henstillinger*

1. I de tilfælde, hvor det særlige udvalg har beføjelse til at fremsætte henstillinger i henhold til afgørelse nr. 2/2000 eller nr. 2/2001, benævnes disse akter "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en beskrivelse af emnet.
2. Når det særlige udvalg fremsætter en henstilling, finder bestemmelserne i artikel 10, 11 og 12 i Det Fælles Råds afgørelse nr. 1/2001 om forretningsordenen for Det Fælles Råd tilsvarende anvendelse.
3. Det særlige udvalgs henstillinger sendes til sekretærerne for Det Blandede Udvalg.

#### *Artikel 10 - Udgifter*

1. De Forenede Mexicanske Stater og Det Europæiske Fællesskab afholder hver især de udgifter, de har som følge af deres deltagelse i de særlige udvalgs møder, såvel udgifter til personale, rejser og underhold som udgifter til postforsendelser og telekommunikation.
2. Udgifter i forbindelse med den materielle tilrettelæggelse af møderne, tolkning ved møderne, oversættelse og reproduktion af dokumenter afholdes af den part, der er vært for mødet.

#### *Artikel 11 - Årlig beretning*

Det særlige udvalg rapporterer årligt til Det Blandede Udvalg.

### *Artikel 12 - Andre særlige udvalg*

Denne forretningsorden gælder ethvert andet særligt udvalg eller organ, der nedsættes i henhold til artikel 49 i aftalen for at bistå Det Fælles Råd i udførelsen af dets opgaver.